

Za pomocą drukarki P-touch H107/H108 można tworzyć etykiety przeznaczone do wielu różnych zastosowań. Duży wybór ramek, wielkości znaków i stylów pisma umożliwia tworzenie wspaniałych własnych etykiet. Dzięki szerokiej gamie kaset z taśmą można drukować etykiety różnej szerokości, w rozmaitych kolorach. Przed rozpoczęciem przeczytaj dokładnie instrukcję i zachowaj ją na przyszłość.

Zasady bezpieczeństwa

⚠️ OSTRZEŻENIE

Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie unieknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia.

Należy postępować zgodnie z tymi wskazówkami, aby uniknąć ryzyka pożaru, poparzeń, obrażeń, porażenia prądem elektrycznym, przebić, przegrzania, wydzielania nietypowych zapachów lub dymu.

- Nie dotykaj drukarki P-touch podczas burzy z piorunami.
- Nie korzystaj z drukarki P-touch w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki.
- Nie wolno dopuścić do zamoczenia baterii urządzenia P-touch, na przykład chwytając je mokrymi dłońmi lub rozlewając na nie napoje.
- W wyniku dostania się do oczu płynu, który wyciekł z baterii, może dojść do utraty wzroku, dlatego należy niezwłocznie przepłukać oczy dużą ilością czystej wody i skontaktować się z lekarzem.
- Nie dokonuj demontażu ani modyfikacji drukarki P-touch/baterii.
- Nie dopuszczaj do jednoczesnego dotknięcia bieguna dodatniego i ujemnego baterii przez metalowe przedmioty.
- Do wymiany baterii nie używaj ostrych przedmiotów, takich jak pinceta lub metalowy długopis.
- Nie wrzucaj baterii do ognia i unikaj wystawiania ich na działanie wysokich temperatur.
- Wyjmij baterie i przerwij pracę drukarki P-touch natychmiast po stwierdzeniu nietypowego zapachu, wysokiej temperatury, przebarwień, deformacji lub czegokolwiek niepokojącego podczas korzystania z drukarki lub jej przechowywania.
- Nie używaj uszkodzonej lub przeciekającej baterii, ponieważ ciecz może przedostać się na ręce.
- Nie używaj uszkodzonych lub przeciekających baterii ani baterii z uszkodzoną etykietą. Występuje możliwość wydzielania ciepła.

⚠️ UWAGA

Wskazuje potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli się jej nie unieknie, może spowodować lekkie lub średnie obrażenia.

Należy przestrzegać tych wskazówek, aby uniknąć obrażeń, wycieku płynu, poparzeń lub wysokiej temperatury.

- Gdy drukarka P-touch nie jest używana, należy ją przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Ponadto nie należy pozwalać dzieciom na wkładanie części drukarki P-touch lub etykiet do ust. W przypadku połknięcia jakichkolwiek przedmiotów należy skontaktować się z lekarzem.
- Tuż po wydrukowaniu nie dotykaj metalowych części znajdujących się w pobliżu głowicy drukującej.
- Nie dotykaj ostrej odcinarki.
- Jeśli płyn z baterii dostanie się na skórę lub ubranie, należy niezwłocznie przepłukać zanieczyszczone miejsce czystą wodą.
- Jeśli planowana jest dłuższa przerwa w użytkowaniu drukarki P-touch, wyjmij baterie.
- Nie używaj innych baterii niż zalecane. Nie mieszaj ze sobą starych i nowych baterii ani baterii różnego typu, o różnym poziomie naładowania, pochodzących od różnych producentów lub różnych modeli. Nie wkładaj baterii w odwrotnej polaryzacji.
- Nie upuszczaj ani nie uderzaj drukarki P-touch.
- Nie naciskaj na wyświetlacz LCD.
- Nie wkładaj palca do drukarki P-touch przy zamykaniu pokrywy kasety.
- Przed użyciem akumulatorów Ni-MH uważnie przeczytaj instrukcje dotyczące akumulatorów i ładowarki, aby użyć ich prawidłowo.
- Przed użyciem akumulatorów Ni-MH naładuj je za pomocą specjalnej ładowarki.

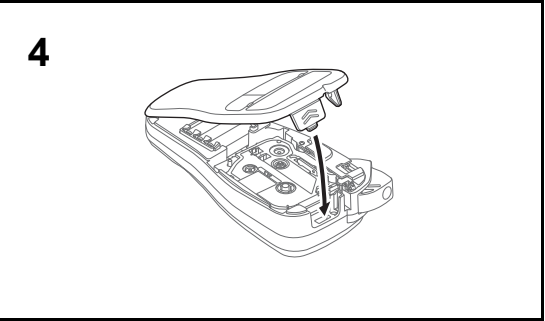
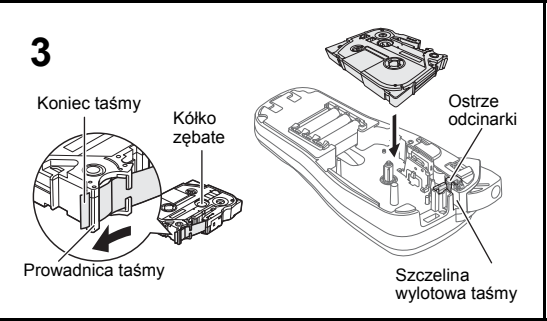
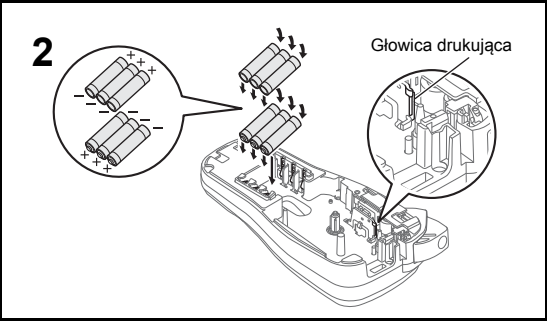
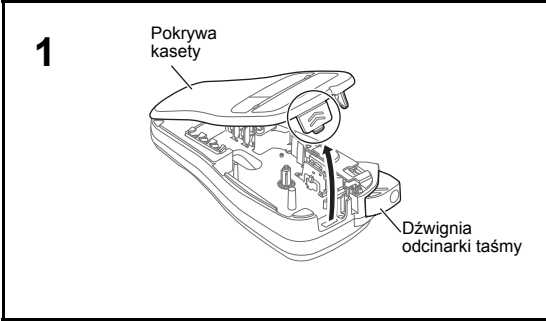
Zalecenia ogólne

- W zależności od miejsca, materiału i pogody, etykiety mogą się odklejać lub ich odklejenie może stać się niemożliwe, ich kolor może się zmienić lub etykiety mogą zabarwić inne przedmioty. Przed naklejeniem etykiety sprawdź warunki atmosferyczne i właściwości materiału.
- Nie korzystaj z drukarki P-touch w jakikolwiek inny sposób lub w jakimkolwiek innym celu niż opisany w niniejszej instrukcji. Takie działanie może doprowadzić do wypadków lub uszkodzenia drukarki P-touch.

- Z drukarką P-touch używaj wyłącznie taśm Brother TZe. Nie używaj taśm, które nie mają oznaczenia **TZe**.
- Do czyszczenia drukarki P-touch używaj miękkiej suchej ściereczki — nie używaj alkoholu ani innych organicznych rozpuszczalników.
- Do czyszczenia głowicy drukującej używaj miękkiej ściereczki; nie dotykaj głowicy drukującej bezpośrednio.
- Nie należy wkładać ciał obcych do żadnych części drukarki P-touch.
- Nie umieszczaj drukarki P-touch ani baterii w bezpośrednim świetle słonecznym lub na deszczu, w pobliżu grzejników lub innych źródeł ciepła, w jakimkolwiek miejscu narażonym na powstawanie bardzo wysokich lub bardzo niskich temperatur (np. na desce rozdzielczej lub półce z tyłu samochodu). Należy unikać wysokiej wilgotności lub kurzu.
- Nie naciskaj zbyt mocno na dzwignię odcinarki.
- Nie próbuj drukować, kiedy kaseta jest pusta; może to uszkodzić głowicę drukującą.
- Nie ciągnij za taśmę podczas drukowania lub podawania; grozi to uszkodzeniem taśmy i urządzenia P-touch.
- W przypadku awarii lub naprawy drukarki P-touch, a także wyczerpania baterii, wszelkie dane przechowywane w pamięci zostaną utracone.
- Drukarka P-touch nie jest wyposażona w funkcję ładowania akumulatorów.
- Długość wydrukowanej etykiety może różnić się od wyświetlanej długości etykiety.
- W fazie produkcyjnej i podczas transportu na wyświetlaczu znajduje się plastikowa, przezroczysta naklejka ochronna. Przed użyciem naklejkę należy zdjąć.
- Po odłączeniu zasilania na ponad trzy minuty cały tekst, ustawienia formatowania oraz wszystkie pliki tekstowe zapisane w pamięci zostaną usunięte.

Deklaracja zgodności	
(tylko Europa/Urcja)	
Firma	Brother Industries, Ltd. 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan
oświadczają, że niniejszy produkt jest zgodny z istotnymi wymogami wszystkich dotyczących go dyrektyw i przepisów mających zastosowanie we Wspólnocie Europejskiej.	
Deklarację zgodności można pobrać ze strony Brother support.	
Odwiedź stronę support.brother.com i:	
• wybierz opcję „Podręczniki”	
• wybierz model	
• wybierz opcję „Deklaracja zgodności”	
• kliknij „Pobierz”	
Deklarację można pobrać jako plik PDF.	

Zasilanie i kaseta z taśmą



Otwórz pokrywę kasety, naciskając wskazane wyżej miejsce w górnej części urządzenia P-touch.

Jeśli kaseta z taśmą jest już zainstalowana, wyjmij ją, wyciągając w górę. Ponadto, jeśli baterie są już zainstalowane, wyjmij je.

- Na czas wymiany baterii lub kasety z taśmą koniecznie wyłączyć zasilanie.

Włóż sześć nowych baterii alkalicznych AAA (LR03) lub całkowicie naładowanych akumulatorów Ni-MH (HR03), upewniając się, że ich bieguny skierowane są we właściwą stronę. Użytkownicy baterii alkalicznych: Zawsze należy wymieniać wszystkie sześć baterii na nowe. Użytkownicy akumulatorów Ni-MH: Zawsze należy wymieniać wszystkie sześć akumulatorów na całkowicie naładowane.

📄 INFORMACJA

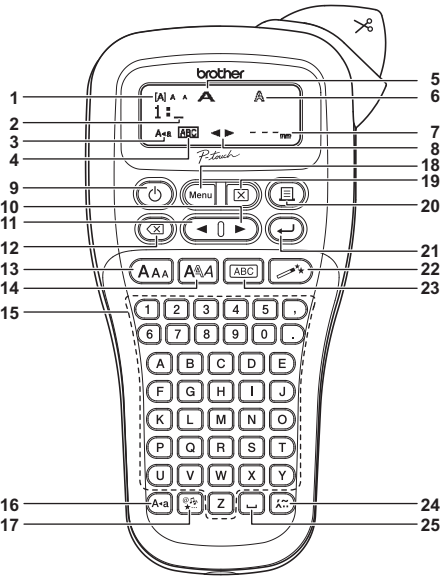
Aby uzyskać aktualne informacje na temat zalecanych baterii, odwiedź stronę support.brother.com

Włóż kasety z taśmą, upewniając się, że wskoczyła na swoje miejsce.

- Sprawdź, czy koniec taśmy przechodzi pod prowadnicami.
- W drukarce P-touch używaj wyłącznie taśm Brother TZe.

Bezpiecznie zamknij pokrywę kasety, upewniając się, że wskoczyła na swoje miejsce.

Wyświetlacz LCD i klawiatura



- Wielkość
- Kursor
- Wielkość liter
- Podkreślenie/ramka
- Szerokość
- Styl
- Długość etykiety
- Kierowanie (lewe, prawe)
- Przycisk zasilania
- Przycisk kursora: w prawo
- Przycisk kursora: w lewo
- Przycisk Backspace
- Przycisk Rozmiar
- Przycisk Styl
- Przyciski znaków
- Przycisk wielkich liter
- Przycisk symboli
- Przycisk Menu
- Przycisk Wyczyść
- Przycisk Drukuj
- Przycisk Enter
- Przycisk funkcji
- Automatyczne projekty
- Przycisk ramki
- Przycisk znaków diakrytycznych
- Przycisk spacji

📄 INFORMACJA

- Na wyświetlaczu LCD wyświetlany jest jeden wiersz zawierający 12 znaków, ale można wprowadzić tekst o długości 80 znaków.
- Aby podczas wybierania ustawień wrócić do pozycji domyślnej, naciśnij przycisk spacji.

- Podgląd wydruku to wygenerowany obraz etykiety, który może różnić się od rzeczywistego wyglądu wydrukowanej etykiety.
- Długość etykiety wyświetlanej na wyświetlaczu LCD może nieznacznie różnić się od rzeczywistej długości wydrukowanej etykiety.

Specyfikacja

Wymiary:	Ok. 110 (szer.) × 208 (gł.) × 59 (wys.) mm
(szer. x gł. x wys.)	
Ciężar:	Ok. 390 g (bez baterii i kasety z taśmą)
Zasilanie:	Sześć baterii alkalicznych AAA (LR03) Sześć akumulatorów AAA Ni-MH (HR03)*1
Kaseta z taśmą:	Taśma Brother TZe (szerokość) 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm

*1 Aby uzyskać aktualne informacje na temat zalecanych baterii, odwiedź stronę support.brother.com

Ustawienia początkowe

1 Uruchom drukarkę P-touch.

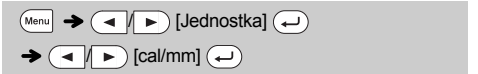
Włóż sześć baterii AAA, aby zapewnić zasilanie, a następnie naciśnij przycisk

2 Ustaw język.



3 Ustaw jednostkę miary.

Ustawienie domyślne to [mm].



📄 INFORMACJA

- Jeśli w ciągu pięciu minut nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, drukarka P-touch automatycznie się wyłączy.
- Aby anulować daną operację, naciśnij przycisk

Rozwiązywanie problemów

► Komunikat o błędzie

Komunikat	Przyczyna/rozwiązanie
Słaba bat.!	Baterie są słabe. W przypadku używania baterii alkalicznych AAA: wymień je na nowe. W przypadku używania akumulatorów Ni-MH: naładuj je.
Bat. rozład.	Włożone baterie/akumulatory są rozładowane.
Niepoprawny!	Wprowadzono nieprawidłową liczbę określającą długość etykiety. (Ten komunikat nie jest wyświetlany w trybie Automatyczne projekty).
Brak tekstu!	• Próbowano wydrukować plik tekstowy, gdy w pamięci nie było żadnych danych. • : naciśnięto ten przycisk bez wprowadzenia tekstu. • Próbowano ustawić opcję podglądu tekstu lub etykiety na kabel bez wprowadzenia tekstu. • : naciśnięto ten przycisk bez wprowadzenia tekstu w przypadku korzystania z trybu DECO lub trybu Automatyczne projekty.
Koniec wrsr!	• Próbowano wprowadzić trzeci wiersz, naciskając przycisk .
Brak kasety!	• Próbowano wydrukować lub wyświetlić podgląd dwóch wierszy tekstu w przypadku używania taśmy o szerokości 3,5 mm lub 6 mm. Włóż szerszą taśmę.
	• Próbowano wydrukować etykietę bez zainstalowanej kasety.

Komunikat	Przyczyna/rozwiązanie
Błąd cięcia!	Dzwignia odcinarki taśmy została użyta w trakcie procesu drukowania.
Peł. pamięć!	Została już wprowadzona maksymalna liczba znaków (80 znaków w przypadku normalnego tekstu lub 50 znaków w trybie Automatyczne projekty lub w trybie DECO).
Tkst za dgi!	W przypadku trybu DECO: Ponieważ liczba wprowadzonych znaków przekracza długość etykiety, skróć tekst. Pozostałe funkcje: Ponieważ liczba wprowadzonych znaków przekracza długość etykiety, skróć tekst lub wybierz ustawienie [Auto] dla długości etykiety.
Bz ramki OK?	Drukowanie na taśmie o szerokości 3,5 mm z włączonym nieprawidłowym ustawieniem ramki. (Naciśnij przycisk , aby drukować bez ramki, lub przycisk), aby anulować).
Wysuwać?	Taśma jest podawana po drukowaniu, gdy wybrana jest opcja [Druk ciągły]. Patrz „Ustawianie marginesu”.
Włóż 12 mm!	W trybie DECO można używać tylko taśm o szerokości 12 mm.
Zła taśma!	Użyj kasety z taśmą oznaczonej symbolem

► Co należy robić, kiedy...

Problem	Rozwiązanie
Po włączeniu drukarki P-touch nic się nie wyświetla na wyświetlaczu.	• Sprawdź, czy baterie zostały prawidłowo włożone. • Jeśli baterie są słabe, wymień je.
Po wydrukowaniu etykiety margines (przestrzeń) po obu stronach jest za duży.	• Patrz „Ustawianie marginesu” w podręczniku użytkownika i wybierz opcję [Połowa] lub [Wąski], aby zmniejszyć marginesy etykiety.
Drukarka P-touch nie drukuje lub wydrukowane znaki są zniekształcone.	• Sprawdź, czy poprawnie włożono kasety z taśmą. • Jeśli kaseta z taśmą jest pusta, wymień ją. • Sprawdź, czy pokrywa kasety jest dobrze zamknięta.
Ustawienie samo się zresetowało.	• Jeśli baterie są słabe, wymień je. • Po odłączeniu zasilania na ponad trzy minuty cały tekst i formatowanie na wyświetlaczu zostaną utracone. Zostaną również skasowane ustawienia języka i jednostek.
Na wydrukowanej etykietce widoczna jest czarna pozioma linia.	• Głowica drukująca może być pokryta kurzem. Wyjmij kasety z taśmą i za pomocą suchego wacika bawełnianego delikatnie przetrzyj głowicę drukującą, wykonując ruchy w górę i w dół. • Głowicę drukującą można łatwiej wyczyścić przy użyciu opcjonalnej kasety czyszczącej głowicę drukującą (TZe-CL3).

Problem	Rozwiązanie
Urządzenie P-touch „zawiesiło się” (to znaczy, nic się nie dzieje po naciśnięciu przycisku nawet wtedy, gdy urządzenie jest włączone).	• Patrz „Resetowanie drukarki P-touch”.
Urządzenie wyłącza się przy próbie drukowania.	• Baterie mogą być słabe. Wymień je. • Sprawdź, czy baterie zostały prawidłowo włożone. • Jeśli baterie są słabe, wymień je.
Taśma nie jest właściwie podawana lub blokuje się wewnątrz drukarki P-touch.	• Sprawdź, czy koniec taśmy przechodzi pod prowadnicami. • Podczas drukowania użyto dzwigni odcinarki. Nie dotykaj dzwigni odcinarki w trakcie drukowania.
Aby utworzyć nową etykietę, wszystkie ustawienia tekstu i formatu muszą zostać zresetowane.	• Naciśnij przycisk i wybierz opcję [Tekst&format].
Wyświetlacz LCD ustawiony jest na niewłaściwy język.	• Patrz „Ustawienia początkowe”.
Dane kontaktowe	
Dane kontaktowe zależą od kraju. Odwiedź witrynę internetową www.brother.eu	

Naciśnij przycisk , aby wrócić do poprzedniego kroku.